

1959-10-29

SENDER

Else Alfelt, Kari-Nina Pedersen

RECIPIENT

Carl-Henning Pedersen

FACTS

Document type:

Letter

Language:

Dansk

Date explanation:

Brevet er dateret

Sender's location:

København

Recipient's location:

Bovbjerg, Bovlund

Mentioned people:

Knud W. Jensen

Archive:

Carl-Henning Pedersen & Else Alfelts
Museum, Arkiv M1.

Topics:

Carl-Henning Pedersen i Bovbjerg,
Udstillingen "Værker fra Documenta"
på Louisiana, Else Alfelts udsmykning
til Rungsted Kommuneskole

TRANSCRIPTION

Torsdag morgen, Ved kaffen – Kari er gået for en halv time siden –
Min kæreste, jeg skynder mig at takke for dit Brev, som trøster mig – det
med kakkelovnen er altså ikke så indviklet, altså skorstenen mener jeg –
så vil jeg vandre ud i Byen i Eftermiddag og se på kakkelovne –
Spørg mureren hvad et klinkegulv vil koste, den øverste ende hen forbi
kakkelovnen, til Træet i Gulvet som vi beholder – Når mureren er færdig er
der jo ikke noget i Vejen mere, så kan Tømreren jo godt begynde –
Jeg synes også stedet er storslået, men var lidt nervøs for Huset – men
det lader til kun at være et spørgsmål om Penge – at få det godt, også
indendørs – men det med Brædderne på langs, vandret er smukke – vi
gør en Dyd ud af Nødvendigheden, fremhæver det lave i Rummet – det
kan blive et utrolig smukt Rum – med klinker i Halvdelen, må gerne
lægges over cementen, et lille trin op altså klinkens Tykkelse, der vil
alligevel ikke blive så lavt som nu – til loftet. Jeg var så pessimistisk på
Louisiana, over kunsten i Dag, Så jeg talte ikke så meget med nogen.
Knud W. Jensen sagde, jeg har fået Brev fra Carl-Henning – ikke andet.
Jeg har bedt vognmanden om at bringe rytterbilledet op til Louisiana – og
har skrevet til KW. Jensen Louisiana, at det kommer. Jeg skulle se at få de
Billeder til Odense hen på den frie – det er en mosaik med Forhindringer,
nu vil jeg gå ind og skrabe rent, og se om jeg har ro til at lave en omgang
mørtel – Eller om jeg skal ordne Billeder og Kachelovn først, så bliver det
svært at nå mere i Dag – Nå nu går jeg ind og skraber –
Igen mange kys vores Dreng –
Jeg er glad du holder ved Huset
Kys – Kys nu din Else

Hvis mere end det underste på Taget skal fornys, jeg mener kan det ikke
klares med Lapper – så spørg hvad Eternit Tag vil koste –
Er Skorstenen også kikket efter i det lille værelse og hvad med en Rist
sådan at varmen kan gå ind fra stuen til det – Når han alligevel ordner det
nederste, murerne, ved væggen indtil.

Stadig Torsdag d. 29. okt. 59

Kære Skat, jeg har så været ude at se på Kakkelovne, leveringstiden for
den Ovn jeg taler om er 8 á 10 Dage, hvis den findes på Lager. Jeg sender
den med som Kari og Jeg finder smukke af dem jeg har set, hele dagen
har jeg brugt, men Billederne har jeg også afleveret, der holdt en
Folkevogn nede på Holdepladsen, så tænkte jeg, det er mest praktisk og
gik i gang. Ved samme lejlighed tog jeg Kakkelovnene, her er resultatet –
men Risten må i væggen ind til Karis stue, for el. er der for meget varme i
den – Og manden siger at man med kraftig Fyring med koks kan tørre en

løbesod ud –

Oliefyr er ikke godt egnet til vort Formål – Jeg har ikke nået at skrabe min mosaik endnu. Jeg troede jeg havde alle mulige sygdomme i Eftermiddags da jeg kørte hjem med sporvognen, men nu efter mange snapse er det lidt bedre –

Med hensyn til klinker i Stuen kan de også være pur pur, altså meget mørke. Kakkelovnens emalje er grå-blå. Selvfølgelig er det også den dyreste af dem alle, vi har valgt.

Tak for alle Kyssene, vi trænger til dem

Dine Else og Kari pige

Torsdag Morgen - Ved Kaffen - Kari er gået
for en halv Time siden -

Min Kæreste, jeg skynder mig at takke
for dit Brev, som roster mig - det
med Kalkelovnen er altså ikke så ind-
viklet, altså Skorstenen mener jeg -
Så vil jeg vandre ned i Byen i Efterm.
og se på Kalkelovne -

Spørg Mureren hvad et Klinkeregulv vil
kostes, ~~heller~~ ^{heller} første ende her forbi Kalk-
kelovnen, så Tæppet i Gulvet som vi
beholder - Når Mureren er færdig er der
jo ikke noget i Vejen mere, så kan
Tegneren jo godt begynde -

Jeg synes også Stedet er storartet,
men var lidt nervøs for Huset - men
det lader sig gøre at være et Spørgs-
mål om Pengene - at få det godt, også
indendørs - Men det med Bredderne
på langs, vandret, er mere bekæmpet - vi
går en Dyd ud af Nødvendigheden,
fremover det lave i Rummet - det
kan blive et utrolig smukt Rum -
Med Klinker i Halvdelen, må gerne
lægges over Censuren, et lille Trin op
altså ~~Klinkens~~ ^{Klinkens} Tykkelse, der vil allige-
vel ikke blive så lavt som nu - så det
ser - Jeg var så pessimistisk på den

riana, over Kunstene i Dag, Så jeg kal-
se ikke så meget med nogen, Knud
W. Jensen sagde, jeg har fået Brev fra
Carl-Henning - ikke andet, Jeg har
bedt Vognmanden om at bringe Ryt-
terbilledet op til Louisiana - og har
skrevet til W. Jensen Louisiana, at det kom-
mer - Jeg skulle se at få de Billeder
til Odense her på den frie - Det er en
Mosaik med Forhindringer, nu vil jeg
gå ind og skrabbe rent, og se om jeg
har nok til at lave en gang meget -
Eller om jeg skal ordne Billeder og
Kakkelovn først, så bliver det værst
at må mere i 'Dag - Nå nu går jeg
ind og skrabber -

Ygsen mange Kys vores Dreng -

Jeg er glad du holder ved blusen,

Kys - Kys Min

din Else -

Hvis mere end det underste på Taget
skal fornyes, jeg mener kan der ikke
blives med slapper - så spørg hvad
Esernit Tag vil koste -

En Skorstener også kikket efter i det let-
te Værk og hvad med en Rist sådan
at Varmer kan gå ind, på Stuen
til det - Når han alligevel ordner det
nederte, Aluven, ved Væggen indtil -

Madrigt Torsdag d. 29 Okt. 59.

Kære Skaar, jeg har så været ude at se på Kalkelovene, leveringstiden for den Oven jeg taler om er 8 a' 10 Dage, hvis den findes på Lager. Jeg sender den med som Kan og jeg finder smukkest af dem jeg har set, hele Dagen har jeg brugt men Billederne har jeg også afleveret, der holdt en Folkevogn med på Holdepladsen, så kan hte jeg, det er mest praktisk og billig ang. Ved samme Lejlighed tog jeg Kalkelovene, her er resultatet - Men Risten må i Væggen ind til Raris Stue, for el. er der for meget varme i den. Og Manden siger at man med krappe Fyring med Koks kan høre en Iphesod ud - Oliefyr er ikke godt egnet til Vort Formål - Jeg har ikke nået at skrive min Mosaisk endnu - Jeg håbede jeg havde alle mulige Sygdomme i Efterm. Dags da jeg kørte hjem med Sporvognen, men nu efter mange Snapper er det lidt bedre -

Med Hensyn til Klinker i Stuen kan de også være, purpur, altså meget smukke. Kalkelovens E-malje er grå-blå, Skovpløjelig er det også den dyreste - at den alle, vi har valgt Tak for alle Pljæse-ne vi mangler til den dine Cole og Karipige -